



迪克·金-史密斯动物小说

或许只有“小人物”  
才能拿到夹缝中的金币。

# 小甲虫，大名字

# OMNIBOMBULATOR

【英】迪克·金-史密斯◎著

吕培明 蒋 丹◎译



NLIC2970821225



天津出版传媒集团

 新蕾出版社

迪克·金·史密斯动物小说

# 小甲虫，大名字

[英]迪克·金·史密斯◎著

[英]彼得·卡瓦纳◎绘

吕培明 蒋丹◎译



NLIC2970821225

天津出版传媒集团



新蕾出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

小甲虫,大名字/(英)金-史密斯(King-Smith,D.)著;  
吕培明,蒋丹译.

—天津:新蕾出版社,2012.8  
(迪克·金-史密斯动物小说)

书名原文:Omnibombulator

ISBN 978-7-5307-5502-0

I. ①小...

II. ①金...②吕...③蒋...

III. ①儿童文学-中篇小说-英国-现代

IV. ①I561.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 158840 号

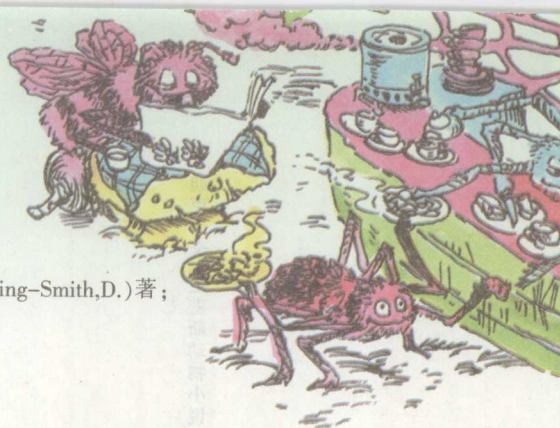
THE OMNIBOMBULATOR Copyright © 1995 by Fox Busters Ltd

Simplified Chinese translation copyright © 2012 by New Buds

Publishing House (Tianjin) Limited Company

ALL RIGHTS RESERVED

津图登字:02-2011-165



出版发行:天津出版传媒集团  
新蕾出版社

e-mail:newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地址:天津市和平区西康路 35 号(300051)

出版人:纪秀荣

电话:总编办(022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传真:(022)23332422

经销:全国新华书店

印刷:北京尚唐印刷包装有限公司

开本:880mm×1230mm 1/32

字数:38 千字

印张:3

版次:2012 年 8 月第 1 版 2012 年 8 月第 1 次印刷

定价:15.00 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发现  
印装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

地址:天津市和平区西康路 35 号

电话:(022)23332677 邮编:300051





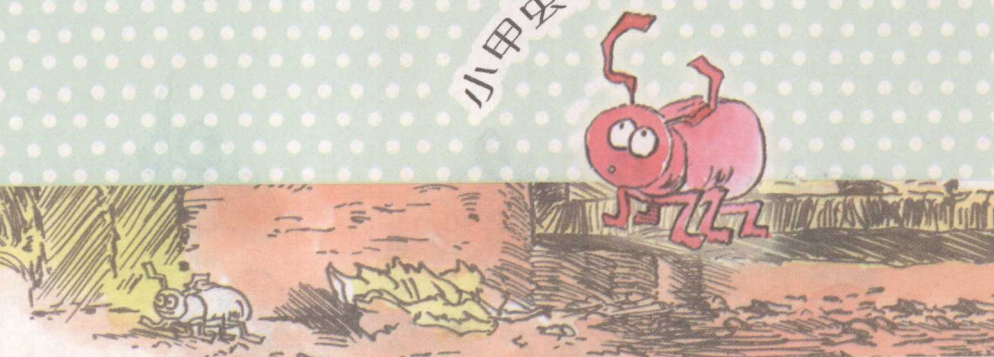
迪克·金·史密斯 动物小说

# Contents 目录

第一章 起名字 1

第二章 大千世界 9

小甲虫，大名字



第三章 旅行 23

第四章 回家 39

Dick King-Smith

动物小说

Dick King-Smith

迪克·金·史密斯 动物小说

## 第一章 起名字







Dick King-Smith

迪克·金·史密斯 动物小说

奥姆尼邦布莱特是一只很小的甲虫。

和他所有的兄弟姐妹一样，他出生的时候个头儿很小。但不同的是，他的小身体就没怎么长过。

他也有六条腿，只不过是六条小短腿，当然，还有六只袖珍小脚。

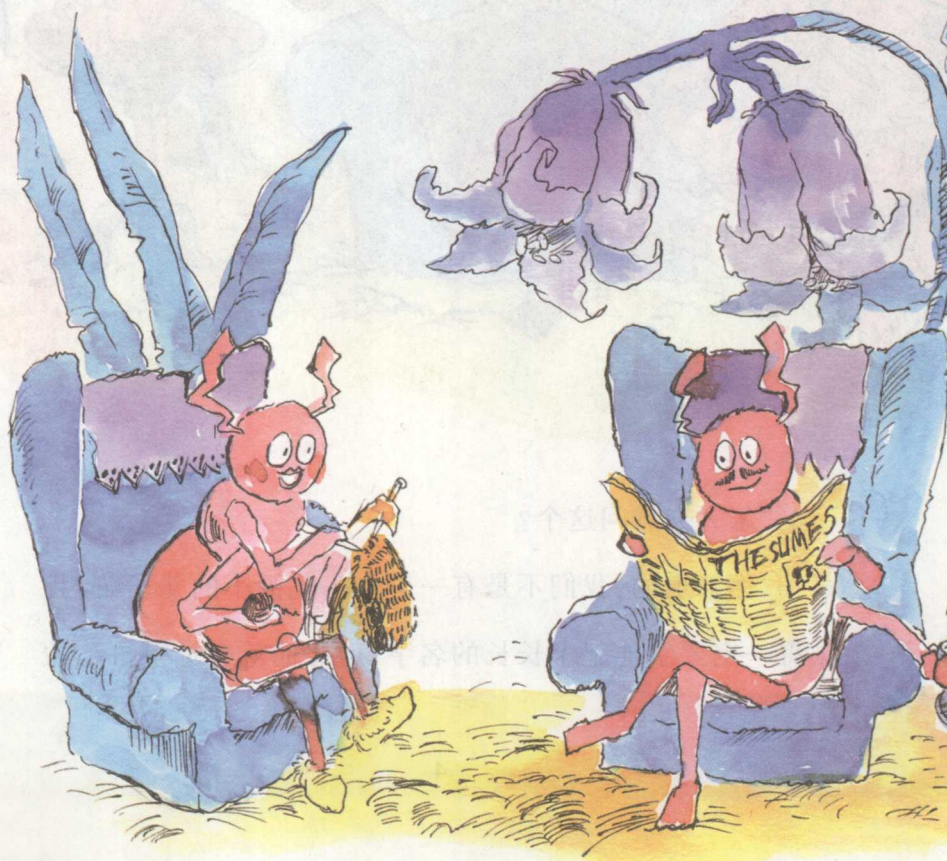




有一天，他妈妈对他爸爸说：“伯特，我想问你一件事。”

“什么事，琼？”

“我想知道，在你的脑海里，最长最复杂的男孩儿的名字是什么？”





# 奥姆尼



“怎么突然问这个？”

“你知道的，我们不是有一个个头儿极小的儿子嘛，我觉得一定要给他起个长长的名字，这样他就会觉得自己的

# 邦布莱特



存在十分重要。所以,请你告诉我你知道的最长的名字是什么。”

伯特很认真地思考了一会儿说:“奥姆尼邦布莱特。”





Dick King-Smith

迪克·金-史密斯 动物小说

“我从未听过这个名字。”

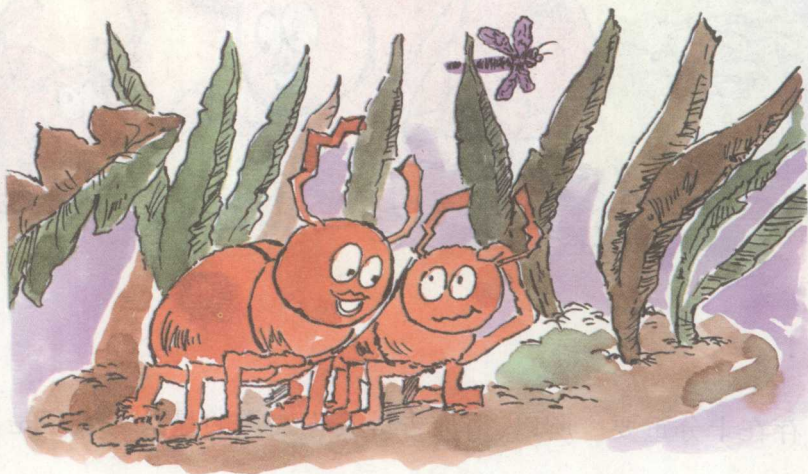
“你当然没听过。这是我刚刚想到的。”

“奥姆尼邦布莱特，”琼念道，“我喜欢这个名字。”

她叫来那个小不点儿，并跟他说了这个名字。

“你觉得这个名字好吗？”她问。

奥姆尼邦布莱特用一条小前腿挠了挠他的小脑袋。

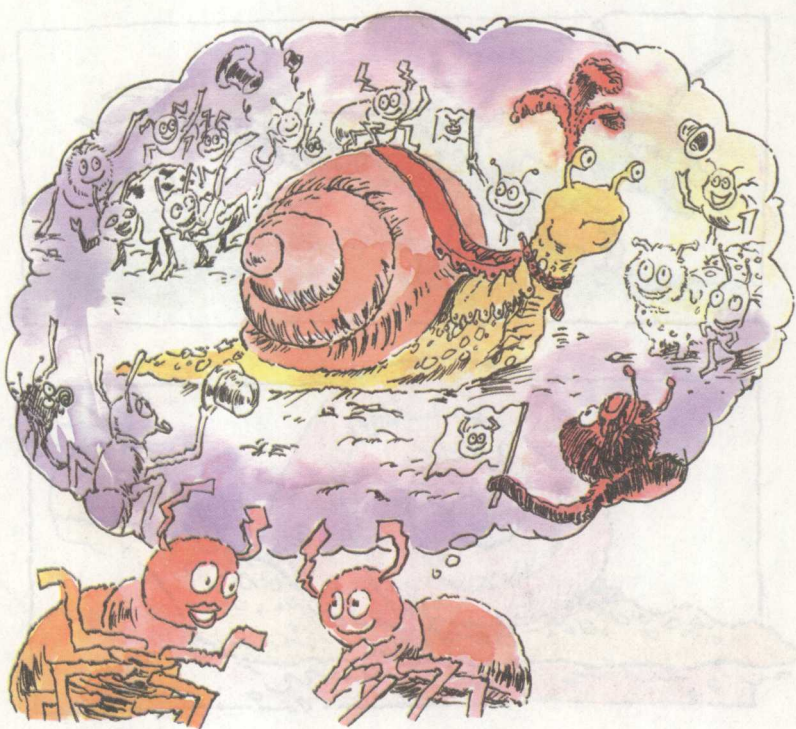






“有点儿长，妈妈。”他用小到可以忽略不计的声音回答道。

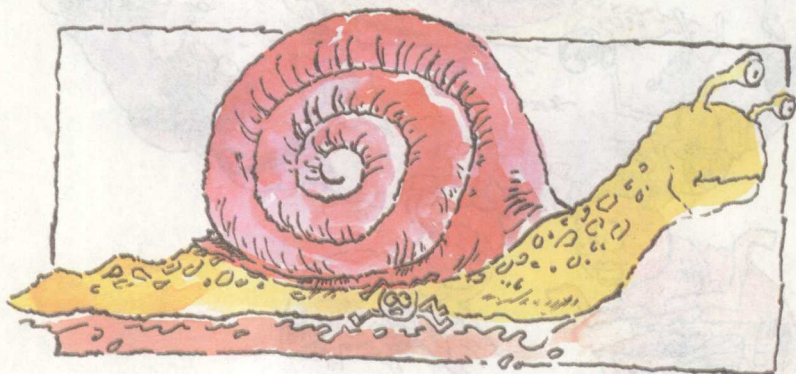
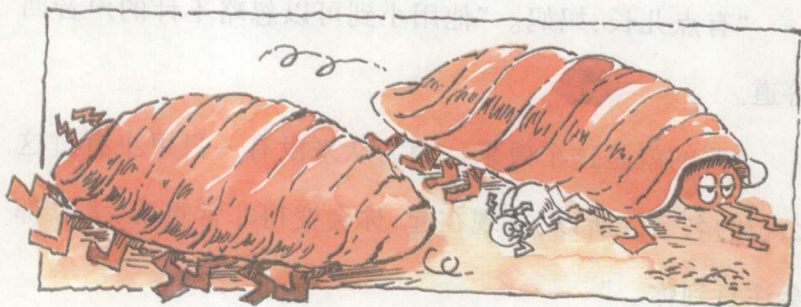
“要的就是这个效果。因为从来没有一只甲虫有过这么长的名字。所以，从现在起，你会变得非常重要，大家都会注意到你。”





Dick King-Smith

迪克·金-史密斯 动物小说



810 2013.04.18

第1卷

Dick King-Smith

迪克·金·史密斯 动物小说

## 第二章 大千世界







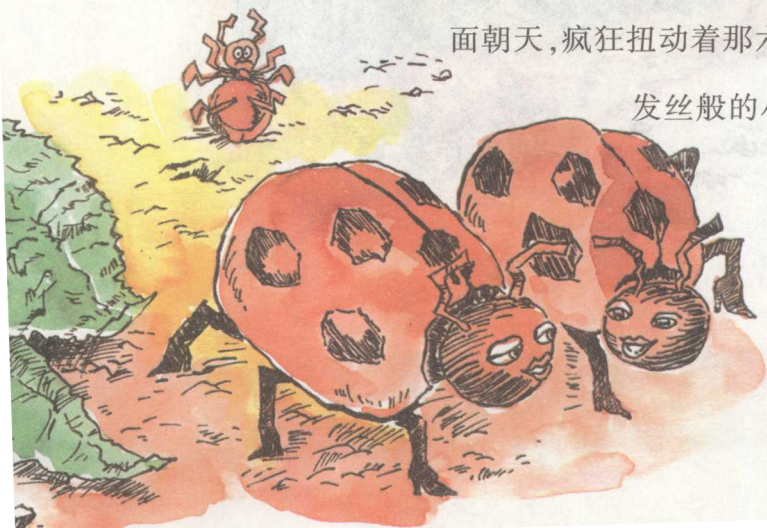
Dick King-Smith

迪克·金-史密斯 动物小说

可事实上,这个名字似乎并没有给奥姆尼邦布莱特的生活带来多少改变。

潮虫们仍然一头把他撞开,连一句抱歉的话也没有;蠼螋们依旧对他视而不见,每次都会毫不犹豫地从他身上碾过;蜗牛们还是会压着他的身体前行,弄得他全身黏糊糊的。

甚至连花大姐也会在路过时把他绊倒,只留他独自仰面朝天,疯狂扭动着那六条细如发丝般的小短腿。



还不止这些，他对于那些兄弟姐妹来说，依旧毫不重要。

他们在花园里来回奔走找寻食物的时候会说：“嘿，别挡道儿，蒂奇。”言下之意，他们看到这个小不点儿就觉得烦。



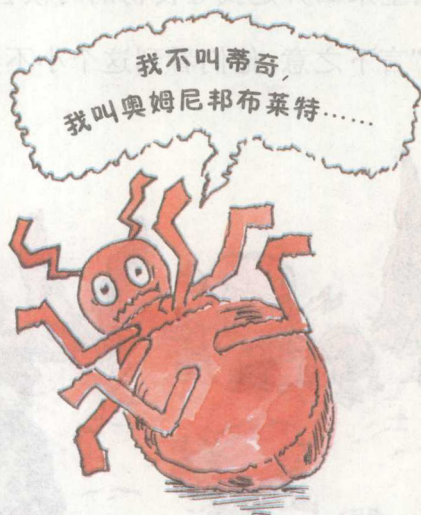




Dick King-Smith

迪克·金·史密斯 动物小说

每当他反驳说：“我不叫蒂奇，我叫奥姆尼邦布莱特”时，没有一个兄弟姐妹会去搭理他。



奥姆尼邦布莱特迈着他的小步子去找爸爸。

“爸爸——”他喊道。

“嗯，奥姆尼邦布莱特，我的宝贝儿子，怎么了？”伯特骄傲地卷着舌头大声说出这个名字，毕竟是他创造出了这个名字。